



# [녹] 연중 제26주일

2024년 9월 29일



사랑과 기쁨을 나누는 희망의 공동체

## 성 이윤일 요한 한인천주교회

St. John Lee Korean Catholic Church

홈페이지 [www.charlottekoreancatholic.org](http://www.charlottekoreancatholic.org)

### ◆ 미사 시간

- 주일미사: 오전 10시 30분
- 평일미사: 수, 금 오후 8시

### ◆ 공소 미사

- 콜럼비아: 100 Polo Rd  
Columbia SC 29223  
매월 2,3째 토(오후 7시)
- 그린빌: 1215 SC-14  
Greer, SC 29650  
매월 1,3째 일(오후 5시)

### ◆ 고해성사

미사 시작 30분 전

### ◆ 성시간

매월 첫 금요일 오후 8시 30분

### ◆ 봉성체

매월 둘째 금요일 오전 11시

### ◆ 유아세례/병자성사

사무실로 연락  
704.531.8417

### ◆ 사목회의

매월 2째 일요일 오후 12시 30분

### ◆ 본당신부

이진희 사도요한  
Rev. Jinhee Lee  
1227jeanlee@gmail.com

### ◆ 사목회장

박정례 에스더  
estherjeongpark@gmail.com  
704.208.9006

### ◆ 사무실

stjohnleecharlotte@gmail.com  
704.531.8417

### ◆ 주소

7109 Robinson Church Rd.  
Charlotte, NC 28215

### ◆ 미사 전례

#### • 성가

입당 286    봉헌 340    성체 171, 175    파견 285

#### • 제 1독서

〈너는 나를 생각하여 시기하는 것이냐? 차라리 주님의 온 백성이 예언자였으면 좋겠다.〉

민수기의 말씀입니다.11,25-29

#### • 화답송

주 님 의 규 정 - 을 바 르 니 마 음 을 기 뻐 게 하 네

#### • 제 2독서

〈그대들의 재물은 썩었습니다.〉

야고보서의 말씀입니다.5,1-6

#### • 복음 환호송

◎ 알렐루야.

○ 주님, 당신 말씀은 진리이시니 저희를 진리로 거룩하게 해 주소서.

◎ 알렐루야.

#### • 복음

〈우리를 반대하지 않는 이는 우리를 지지하는 사람이다. 네 손이 너를 죄짓게 하거든 그것을 잘라 버려라.〉

+ 마르코가 전한 거룩한 복음입니다.

9,38-43.45.47-48

The Conversion of Mary Magdalene: Paolo Veronese



## Give All for the Kingdom Rev. Innocent Amasiorah

We all love ourselves. We love who we are. We love our bodies. For this reason, we place a high premium on the integrity of their bodies. Given any chance, we would not want to lose any part of our bodies for whatever reason. We would like to carry all our limbs and organs fully intact to the grave. But, sometimes, it does happen that some parts of our bodies, a limb or an organ can become so diseased as to threaten the very life of a person. In such a situation, the medical doctor will normally prescribe the removal of the diseased part of the body. That is, the amputation of the diseased part or the excision of the diseased organ in order to save the life of the individual. Thus, the patient may have to lose the body part, hand, or leg, or eye, or ear, or a lung, or a kidney etc., to stay alive. In most cases, though the patient is pained by the suggestion, the patient is expected and will go along with the doctor's prescription. Hardly, will a patient prefer death rather than losing a diseased part of the body. In other words, even though we absolutely value our limbs and organs, keeping them intact, even when they become problems to us is not as important or valuable as staying physically alive and in better health.

All of the above effort is for us to stay alive and well on earth, which the Bible teaches that is passing away with all the things in it. So, however, important staying physically alive is to us, it can never be compared with possession of the kingdom of God in heaven, a life of joy and eternal happiness. We cannot have this physical life forever even if we have the best of doctors and specialists at our beck and call attending to our cases. One day, sooner or later, the end shall still come. By contrast, life in the kingdom of God is eternal. It is also indescribably superior, happier, more rewarding, and richer. St. Paul describes it better when he says, "What no eye has seen, nor ear heard, nor the human heart conceived, what God has prepared for all those who love him" (1 Cor. 2:9). That is the life in the kingdom to which the Lord has invited us.

Now, if people are prepared to sacrifice their limbs and organs literally to save their physical lives on earth, which is so temporary, imagine how they would need to make a similar and even more sacrifice to secure and protect their life eternal in the kingdom of God. They should be prepared to give everything, sacrifice their limbs and organs metaphorically to secure their life in the kingdom of God. This is the call, Our lord Jesus is making today to all his disciples. Does he mean that you should amputate or incise your parts physically? No. he does not mean our physical legs, limbs, and organs. He means that we should do away with anything that is causing a spiritual disease in our lives. They can be persons, things, businesses, jobs, activities, associations, etc., that we would describe as important to us, our right hand/apple of our eyes, but they are not good to our spiritual development, or that they separate us from the love of Christ.

우리는 모두 자신을 사랑합니다. 우리는 우리의 존재를 사랑하고, 우리의 몸을 사랑합니다. 이런이유로 우리는 신체의 온전함을 매우 소중하게 생각합니다. 우리는 어떤 이유로든 신체의 일부를 잃고 싶지 않을 것입니다. 우리는 신체의 모든 부분을 온전하게 지닌 채로 무덤까지 가고 싶어합니다. 하지만 때로는 신체의 일부나 장기가 심하게 병들어 사람의 생명을 위협하는 경우가 생기기도 합니다. 이러한 상황에서 의사는 일반적으로 병든 신체 부위를 제거하라고 처방합니다. 즉, 생명을 구하기 위해 병든 부위를 잘라내거나 장기를 절제하는 것입니다. 그래서 환자는 신체의 일부, 즉 손과 다리, 또는 눈과 귀, 폐, 신장 등을 잃어야 할 수도 있지만, 그 대가로 생명을 유지할 수 있습니다. 대부분의 경우, 환자는 이런 제안에 고통스러워하겠지만 의사의 처방에 따를 것입니다. 환자가 신체의 병든 부분을 잃는 것보다 죽음을 택하는 경우는 거의 없습니다. 다시 말해, 우리는 우리의 팔다리와 장기를 매우 소중하게 여기지만, 그것들이 문제가 될때에는 신체를 온전히 유지하는 것보다 생명을 지키고 건강을 유지 하는것이 더 중요하고 가치 있다고 여기는 것입니다.

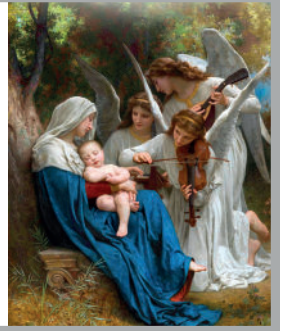
위에서 언급한 모든 노력은 우리가 이 세상에서 살아남고 건강하게 지내기 위한 것이지만, 성경은 이 세상과 그 안의 모든 것이 사라질 것이라고 가르칩니다. 따라서 육체적으로 생명을 유지하는 것이 우리에게 매우 중요하더라도, 그것은 결코 삶의 기쁨과 영원한 행복을 주는 하느님 나라를 소유하는 것과 비교될 수 없습니다. 아무리 훌륭한 의사와 전문가들이 우리의 곁에 있다고 해도, 이 세상에서의 생명은 영원할 수 없습니다. 언젠가는 끝나는 날이 다가올 것입니다. 그러나 하느님 나라에서의 삶은 영원합니다. 그것은 말로 표현할 수 없을 만큼 더 가치가 있으며, 더 행복하고, 보람차며, 더 풍요로운 삶입니다. 바오로 사도는 "어떠한 눈도 본 적이 없고 어떠한 귀도 들은 적이 없으며 사람의 마음에도 떠오른 적이 없는 것들을 하느님께서서는 당신을 사랑하는 이들을 위하여 마련해 두셨다." (1 고린도전서 2:9)라고 그 삶을 묘사하고 있습니다. 이것이 주님께서 우리를 초대하신 하느님 나라에서의 삶입니다.

이제, 사람들이 이 일시적인 세상에서의 육체적 생명을 구하기 위해 신체의 일부를 희생할 준비가 되어 있다면, 하느님 나라에서 영원한 생명을 얻고 지키기 위해 얼마나 더 많은 희생을 해야 할지 상상해 보십시오. 그들은 하느님 나라에서의 삶을 차지하기 위해 모든 것을 내어주고, 은유적 의미로 팔다리와 장기를 희생할 준비가 되어 있어야 합니다. 이것이 오늘날 우리 주 예수님께서 모든 제자들에게 하시는 말씀입니다. 예수님께서 실제로 여러분의 신체 부위를 절개하거나 자르라는 뜻일까요? 아닙니다. 우리의 육체적 팔과 다리, 장기를 의미하지 않습니다. 우리 삶에서 영적으로 병들게 하는 모든 것을 제거하라는 뜻입니다. 그것들은 우리에게 중요한 사람들, 물건들, 사업, 직업, 활동, 관계 등, 우리에게 가장 소중하게 여겨지는 것들이지만, 그것들이 우리의 영적 성장에 좋지 않거나 그리스도의 사랑에서 우리를 멀어지게 하는 것이라면 우리는 그것들을 버려야 합니다.

2024년 본당 사목표어  
"친교는 서로를 향한 관심에서"

1. 미사 및 성시간에 적극 참여
2. 본당 행사와 구역 모임에 적극 참여
3. 제단체 활성화

친교는 서로를  
향한 관심에서



1. 우리 모두 함께 해요

- 주일미사 후 삼종기도 바치기
- 입당성가 2절까지 부르기
- 성당 안에 들어오시면 침묵해 주시기 바랍니다.

2. 묵주기도 성월

- 10월은 묵주기도 성월입니다. 미사 전에 묵주기도와 묵주기도 성월 기도를 바치겠습니다.
- 시간 : 오전 10시

3. 손님 신부님 미사 집전 안내

- Rev. Innocent C. Amasiorah
- 일시 : 9월 29일(일)

4. 평일 미사 취소 안내

- 일시 : 10월 2일(수), 10월 4일(금)

5. 10월 성시간 변경 안내

- 일시 : 10월 11일(금) 오후 8:30분

6. 10월 봉성체 안내

- 일시 : 10월 11일(금) 오전 11시
- 문의 : 최옥만 마리아

7. 10월 사목회의 및 사목위원 워크샵 안내

- 일시 : 10월 13일(일) 오후 1시 • 장소 : 친교실

8. 전례의 해 사목표어 공모

- 마감 : 10월12일(토) • 신청 : 상임위원회

9. 2차 현금 안내 : 은퇴사제를 위한 현금

- Priest's Retirement Benefits
- 9월 15일 ~ 9월 29일 • 교구 책정 금액 : \$5,790

10. 미 동남부 남성 제11차 꾸르실료

- 일정 : 2024년 10월 17일(목)-10월20일(일) 3박4일
- 장소 : 아틀란타
- 문의 : 이현우 알벨또

11. 가을 산행 안내

- 일시 : 10월 14일 (월) 오전 9시
- 장소 : Stone Mountain State Park N.C
- 주소 : 3042 Frank Parkway Roaring Gap NC 28668  
Upper Level Parking Lot 에서 만남  
Office와 Picnic area를 지나 바로 사거리에서 좌회전  
하면 Upper Level Parking Lot 이 왼쪽에 보입니다.
- 도시락 각자지참

12. 줌으로 하는 연중 신앙 특강

- 주제 : "행복한 윤리"
- 일시 : 2024년 10월 20일 (일) 오후 8시
- 강사 : 장재봉 스테파노 신부  
부산교구 교리 신학원장, 로마 윤리 신학박사
- Meeting ID: 813 360 8420
- Password: 12345

미사 참례자 수: 9월 22일 (130명)

우리들의 정성

주일 현금	\$ 1,155.00	DSA	\$ 0.00
교무금	\$ 1,520.00	2차 현금	\$ 521.00
건축 현금	\$ 380.00	광고비	\$ 200.00
매일 미사	\$ 106.00	<b>총액</b>	<b>\$ 3,882.00</b>

- 교무금 : 유한석, 박동환, 한은경, 김중섭, 박하원, 김홍철, 박경숙, 이미재, 황도린, 이창수, 차용현
- 광고비 : 이재연 보험

생 미사 최정미 베로니카 가정, 오드리 김 에스더, 정희순 세실리아

연 미사 지복순 데레사, 신종석 요안, 최철희 비오

병중에계신분 박은수 라우렌시오, 신완식 안드레아

전례	구역/일시	전례담당
연중 제 26 주일	학생미사 9월 29일(일) 10:30am	• 해 설: 유한석 • 독 서: 박준현, 유형근 • 기도: 권오현, 황정선 • 봉 헌: 주일학교 선생님들
연중 제 27주일	2구역 10월 6일(일) 10:30am	• 해 설: 최정미 • 독 서: 김장희, 이안나 • 기도: 곽정미, 최태욱 • 봉 헌: 박평술, 홍미경

Of course, there is no harm in having such friendships and relationships or activities in our lives. They are naturally good things in our lives. They can be harmless, too. But when having or following their promptings in our lives threaten our spirituality or possession of the kingdom of God, then they become like salt that has lost its taste. They are no longer good for eating and may even become poisonous to health, our spiritual health. In other words, should we continue to keep or associate with them, we run the risk of losing God and his kingdom. It happens when meeting the demands of those acquaintances or friendships makes us go against God's will or our spiritual good.

Therefore, Jesus commands us today that if and whenever such occasions should arise, we should be prepared to cut off those limbs and organs for the sake of the kingdom. Let us be prepared to cut off everything that is blocking us from seeing God and relating with him in all the things we do. We should be ready to forgo all things for the sake of God's kingdom and our eternal happiness. We rather lose our possession on earth than our life in heaven. For as the Bible teaches, "what does it profit a person to gain all the world and lose their eternal life?" Again, the Book of Deuteronomy teaches us to love God with all our hearts, all our minds, all our strength and everything we got.

물론 우리 삶에서 그런 우정이나 관계, 활동을 갖는 것에는 아무런 해가 없습니다. 그것들은 우리 삶에서 당연히 좋은 것입니다. 그것들은 무해할 수도 있습니다. 그러나 우리 삶에서 그들의 유혹을 따르거나 가지는 것이 우리의 영적 건강을 위협하거나 하느님 나라를 소유하는 데 방해가 된다면, 그것들은 맛을 잃은 소금과 같아집니다. 그것들은 더 이상 먹을수 있는 상태가 아니며 심지어 건강과 영적 건강에 독이 될 수도 있습니다. 다시 말해, 우리가 그들과의 관계를 계속 유지하거나 그들과 연관될 경우, 하느님과 그의 나라를 잃을 위험이 있습니다. 이는 그러한 지인이나 우정의 요구를 충족시키는 것이 우리를 하느님의 뜻이나 우리의 영적 선에 반하게 만들 때 발생합니다.

그러므로 예수님께서서는 오늘날 우리에게 이러한 상황이 발생할 경우, 우리는 하느님 나라를 위해 팔다리와 장기를 잘라낼 준비를 해야 한다고 명령하십니다. 하느님을 만나고 하느님과의 관계를 맺는데 방해가 되는 모든 것을 잘라낼 준비를 해야 합니다. 하느님의 나라와 우리의 영원한 행복을 위해 모든 것을 포기할 준비를 해야 합니다. 우리는 천국에서의 생명을 잃는 것보다 이 세상의 소유를 잃는 것이 낫습니다. 성경에서 가르치듯이, "사람이 온 세상을 얻고도 자신의 영원한 생명을 잃으면 무엇이 유익하겠습니까?" 다시 말해 신명기에서는 마음을 다하고, 뜻을 다하고, 힘을 다하여 하느님을 사랑하라고 가르칩니다.

**Largest selection of Fine International Food**  
신선한 야채, 과일, 생선, 육류, 다양한 인터네셔널 식품



**CHARLOTTE 980-321-4048**  
7323 E. Independence Blvd.  
Charlotte, NC 28227

**PINEVILLE 980-999-6487**  
10500 Centrum Parkway.  
Pineville, NC 28134

[www.supergmart.com](http://www.supergmart.com)

**JYL 이재연 보험** MEDI 케어  
**FINANCIAL** 오바마 케어, 생명보험  
연금보험, 401K, IRA

보험전문가  
**이재연**

조지아, 노스캐롤라이나, 알라배마 라이선스  
**770-369-6946**  
jylfinancialgroup@gmail.com

많은 혜택을 받으실 수 있도록 무료상담 해 드립니다.

**Charlotte Medical Center Family Medicine**

**샬롯 메디칼 센터(가정의학과)**

심장질환, 고혈압, 당뇨치료, 감상선질환, 소화기질환, 알러지, 호흡기질환, 예방 접종, 종합 검진, 혈액 검사, 각종 신체 검사

**(980) 228-9217 한국어 상담 및 예약**  
10340 Park Rd. Suite A Charlotte, NC 28210

**Green Olive Realty**

황정선 올리비아  
공인중개사 / REALTOR®  
**(704) 557-6942**

[GreenOliveRealty@gmail.com](mailto:GreenOliveRealty@gmail.com)

**Dragon Champion 태권도**  
13024 Eastfield Rd. #A-400 Huntersville, NC 28078  
**704-992-1955**

**Han's US 태권도**  
6225 Blakeney Park Dr. #100 A Charlotte NC 28227  
**704-752-9400**

**데이빗리 부동산**

상가매매, 상가임대, 사업체 매매, 투자용

이근모 베네딕토 704) 408-9947  
Email: [dlee4989@gmail.com](mailto:dlee4989@gmail.com)

**G.F.J**

refrigerator, Electrical, Heating/AC  
일반 A/C & Heater, Hot Water Tank 설치 및 수리

최우식 (704) 771-8507 최 베로니카 (704) 771-0785

**NorthGroup REAL ESTATE** 공인중개사/REALTOR®  
**박나연 올리아나**

부동산에 관한 어떤문의도 편하게 전화 주세요.

**Eunice Park • 704-999-5448**  
[eunicep.cltrealtor@gmail.com](mailto:eunicep.cltrealtor@gmail.com)

Sam Sung Ins.

**삼성 종합 보험**

건강보험, 생명보험, 오바마 케어 상담 및 가입

대표: 심위성 (704) 537-3722  
4801 E. Independence Blvd Suite 615 Charlotte, NC 28212

홍콩 베이커리  
**HONG KONG BAKERY**

스페셜 케익 주문 · 생크림 케익 · 한국스타일 빵

**(980) 321-7283**  
7323 E Independence Blvd, Charlotte, NC 28227 (Super G-Mart)

**Allstate** You're in good hands. Exclusive Agent  
**박종호 /Chip Park**  
자동차, 주택, 생명, 사업체 보험

Cell:(704)737-7203 Office:(704)849-7295  
Email: [chonghopark@allstate.com](mailto:chonghopark@allstate.com)  
10550 Independence Pointe Pkwy. Suite 201 Matthews, NC 28105